

24.03.2024
2024年3月24日

Lord's Day Meeting

主日聚会

¹⁶ Nevertheless when one turns to the Lord, the veil is taken away. ¹⁷ Now the Lord is the Spirit; and where the Spirit of the Lord *is*, there *is* liberty.

¹⁶ 但他们的心几时归向主，帕子就几时除去了。
¹⁷ 主就是那灵，主的灵在哪里，那里就得以自由。

2 Corinthians 哥林多后书 3:16-17

**Whenever the heart shall turn to
the Lord,
The veil shall be taken away.
So turn your heart to the Lord all
the day,
And the veil shall be taken away.
Now the Lord is that Spirit,
And where the Spirit of the Lord is,
There is liberty – such liberty!
Whenever the heart shall turn to
the Lord,
The veil shall be taken away.**

但他们的心几时归向主，
帕子就几时除去了。
所以你的心终日归向主，
你的帕子就除去了。
如今主就是那灵，
主的灵若是在那里，
那里就得以释放自由。
所以你的心终日归向主，
你的帕子就除去了。

HYMN 诗歌 759

**Once I was bound by sin's galling
fetters,
Chained like a slave I struggled in
vain;
But I received a glorious freedom,
When Jesus broke my fetters in twain.
Glorious freedom, wonderful freedom,
No more in chains of sin I repine!
Jesus the glorious Emancipator,
Now and forever He shall be mine.**

罪恶的锁链，曾使我难当，
我如同囚奴，挣扎枉然；
但我今得着奇妙的释放，
就是主耶稣打碎锁链。
荣耀的释放！奇妙的释放！
主耶稣是我荣耀救主。
我今已脱离罪恶的捆绑，
从今到永远不再痛苦。

HYMN 诗歌 309 (1/4)

**Freedom from all the carnal affections,
Freedom from envy, hatred and strife;
Freedom from vain and worldly
ambitions,
Freedom from all that saddened my
life.**

**Glorious freedom, wonderful freedom,
No more in chains of sin I repine!
Jesus the glorious Emancipator,
Now and forever He shall be mine.**

脱离了肉体、邪情和私欲，
脱离了嫉妒、忌恨、竞争，
脱离了世界、虚荣并美誉，
脱离了一切无谓人生。
荣耀的释放！奇妙的释放！
主耶稣是我荣耀救主。
我今已脱离罪恶的捆绑，
从今到永远不再痛苦。

HYMN 诗歌 309 (2/4)

**Freedom from pride and all sinful
follies,
Freedom from love and glitter of gold;
Freedom from evil temper and anger,
Glorious freedom, rapture untold.
Glorious freedom, wonderful freedom,
No more in chains of sin I repine!
Jesus the glorious Emancipator,
Now and forever He shall be mine.**

脱离了金钱闪耀的吸力，
脱离了刚硬、雄心、己意，
脱离了败坏性情和怒气，
希奇的释放，哦，何稀奇！
荣耀的释放！奇妙的释放！
主耶稣是我荣耀救主。
我今已脱离罪恶的捆绑，
从今到永远不再痛苦。

HYMN 诗歌 309 (3/4)

**Freedom from fear with all of its
torments,
Freedom from care with all of its pain;
Freedom in Christ my blessed
Redeemer,
He who has rent my fetters in twain.
Glorious freedom, wonderful freedom,
No more in chains of sin I repine!
Jesus the glorious Emancipator,
Now and forever He shall be mine.**

脱离了一切苦恼和恐惧，
脱离了一切焦急、忧虑，
在主基督里，何等的欢愉，
我的众锁链，祂已除去！
荣耀的释放！奇妙的释放！
主耶稣是我荣耀救主。
我今已脱离罪恶的捆绑，
从今到永远不再痛苦。

HYMN 诗歌 309 (4/4)

¹¹ For the grace of God that brings salvation has appeared to all men, ¹² teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly in the present age, ¹³ looking for the blessed hope and glorious appearing of our great God and Savior Jesus Christ, ¹⁴ who gave Himself for us, that He might redeem us from every lawless deed and purify for Himself *His* own special people, zealous for good works.

Titus 提多书 2:11-14

¹¹ 因为神救众人的恩典已经显明出来，¹² 教训我们除去不敬虔的心和世俗的情欲，在今世自守、公义、敬虔度日，¹³ 等候所盼望的福，并等候至大的神和我们救主耶稣基督的荣耀显现。
¹⁴ 祂为我们舍了自己，要赎我们脱离一切罪恶，又洁净我们，特作自己的子民，热心为善。

Titus 提多书 2:11-14

**How sweet is the story of Christ's boundless love,
That brought Him to suffer from glory above!
He died in our stead upon Calvary's tree,
Obtaining redemption that we might be free.**

这个真是何等甘美的故事，
神用无限的爱差遣祂儿子，
来自天上荣耀，死于十字架，
成功救赎，好使我们进神家。

HYMN 诗歌 94 (1/3)

**Sound His praise! Sound His praise!
All the work has been done;
Praise His name! Praise His name!
Jesus, God's blessed Son.
We give Him the glory, our Savior and Friend;
Our song is of Jesus and never will end.**

**赞美祂！赞美祂！工作已经成功！
感谢祂！感谢祂！恩典真宽宏！
我们荣耀耶稣，我们的救主，
我们歌唱耶稣，永远不止住。**

HYMN 诗歌 94 CHORUS 和歌

**How wondrous the story! The law's holy claims
Were met by the blood which redemption proclaims.
The judgment of sin has been borne by the Son,
Who glorified God in the work He has done.**

这个真是何等奇妙的故事，
宝座要求，因着宝血就停止，
公义审判，竟被祂儿子担负，
因此神就心满，罪人也意足。

HYMN 诗歌 94 (2/3)

**Sound His praise! Sound His praise!
All the work has been done;
Praise His name! Praise His name!
Jesus, God's blessed Son.
We give Him the glory, our Savior and Friend;
Our song is of Jesus and never will end.**

**赞美祂！赞美祂！工作已经成功！
感谢祂！感谢祂！恩典真宽宏！
我们荣耀耶稣，我们的救主，
我们歌唱耶稣，永远不止住。**

HYMN 诗歌 94 CHORUS 和歌

**How brilliant the glory where Christ is enthroned
How rightly His name above others is owned!
Yes, Jesus, the Savior, the glory-crowned Lord,
Is worthy by all to be ever adored.**

基督已登宝座， 荣耀何光辉！
耶稣已被高举， 名字何尊贵！
是的， 我们救主， 得华冠的主，
配得所有圣徒永远的称祝。

HYMN 诗歌 94 (3/3)

**Sound His praise! Sound His praise!
All the work has been done;
Praise His name! Praise His name!
Jesus, God's blessed Son.
We give Him the glory, our Savior and Friend;
Our song is of Jesus and never will end.**

**赞美祂！赞美祂！工作已经成功！
感谢祂！感谢祂！恩典真宽宏！
我们荣耀耶稣，我们的救主，
我们歌唱耶稣，永远不止住。**

HYMN 诗歌 94 CHORUS 和歌

**Heavenly Father, I appreciate You,
Heavenly Father, I appreciate You,
I love You, adore You,
I bow down before You;
Heavenly Father, I appreciate You.**

亲爱天父，我感谢祢，
亲爱天父，我感谢祢，
我爱祢、敬拜祢，
俯伏在祢面前，
亲爱天父，我感谢祢。

HYMN 诗歌 4 (1/2)

**Son of God, what a wonder You are,
Son of God, what a wonder You are;
You've cleansed my soul from sin,
Sent the Holy Ghost within;
Son of God, what a wonder You are.**

神的爱子，祢何奇妙，
神的爱子，祢何奇妙，
洗我罪、苏我魂，
差遣圣灵内住，
神的爱子，祢何奇妙。

HYMN 诗歌 4 (2/2)

**The steadfast love of the Lord
never ceases,
His mercies never come to an
end.
They are new ev'ry morning,
new ev'ry morning,
Great is Thy faithfulness, O Lord,
Great is Thy faithfulness, O Lord,
Great is Thy faithfulness.**

**主那坚定的爱
永远不止息，
祂的怜悯也绝无终极。
每早晨都是新鲜，
每早晨新鲜，
祢的信实不变，哦主，
祢的信实不变，哦主，
祢的信实不变！**

HYMN 诗歌 21

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 31/03/2024

Time 时间: 10.00am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Announcements

报告

Message 信息

Ezra 以斯拉记

7:1-28

诚邀参加福音聚会
Invitation to the Gospel Meeting

耶稣基督并祂钉十字架
Jesus Christ And Him Crucified

新加坡教会The Church in Singapore

地点Venue: 1 Derbyshire Road, Singapore 309457

电话Tel: 6256-5176

电邮Email: cis_gospel@church.org.sg

日期Date: Friday, 29/03/2024

时间Time: 10:30am - 11:30am

Gospel Meeting 福音聚会 (On-site 实地)

29 Mar 2024 (Friday) at 10.30am

2024年3月29日(周五)早上10点30分

Lunch is provided 提供午餐

Encourage all ages to attend

欢迎各年龄的与会者

Announcements
报告

Evergreen Conference 常青特会

Date: 12 - 15 May 2024 (Sun - Wed)

日期: 2024年5月12至15日 (主日至周三)

Venue: Capri by Fraser JB, Malaysia

地点: 凯贝丽酒店公寓—马来西亚, 新山

Registration: 3 - 31 Mar 2024

报名: 2024年3月3至31日

Subject to room availability 额满为止

Saints 50 years old and above are welcome

欢迎50岁及以上圣徒参加

Registration forms outside the church office

报名表格在教会办公室外

For more info, please contact the Evergreen Service

欲查询详情, 请联系常青服事组

The Warrior Bride of Christ
基督的新妇战士



¹于是大流士王降旨，要寻察典籍库内，就是在巴比伦藏宝物之处。²在玛代省亚马他城的宫内寻得一卷，其中记着说，³塞鲁士王元年，他降旨论到耶路撒冷神的殿：要建造这殿为献祭之处，竖立殿的根基，殿高六十肘，宽六十肘，⁴用三层大石头，一层新木头，经费要出于王库。⁵并且神殿的金银器皿，就是尼布甲尼撒从耶路撒冷的殿中掠到巴比伦的，要归还带到耶路撒冷的殿中，各按原处放在神的殿里。

Ezra
以斯拉记
6:1-5

6 “现在河西的总督达乃和示他波斯乃，并你们的同党，就是住河西的亚法萨迦人，你们当远离他们。7 不要拦阻神殿的工作，任凭犹大人的省长和犹大人的长老在原处建造神的这殿。8 我又降旨，吩咐你们向犹大人的长老为建造神的殿当怎样行，就是从河西的款项中，急速拨取贡银作他们的经费，免得耽误工作。9 他们与天上的神献燔祭所需用的公牛犊、公绵羊、绵羊羔，并所用的麦子、盐、酒、油，都要照耶路撒冷祭司的话，每日供给他们，不得有误，

Ezra
以斯拉记
6:6-9

¹⁰好叫他们献馨香的祭给天上的神，又为王和王众子的寿命祈祷。¹¹我再降旨，无论谁更改这命令，必从他房屋中拆出一根梁来，把他举起，悬在其上，又使他的房屋成为粪堆。¹²若有王和民伸手更改这命令，拆毁这殿，愿那使耶路撒冷的殿作为祂名居所的神将他们灭绝。我大流士降这旨意，当速速遵行。”

¹³于是，河西总督达乃和示他波斯乃并他们的同党，因大流士王所发的命令，就急速遵行。

Ezra

以斯拉记

6:10-13

¹⁴犹大长老因先知哈该和易多的孙子撒迦利亚所说劝勉的话，就建造这殿，凡事亨通。他们遵着以色列神的命令和波斯王塞鲁士、大流士、亚达薛西的旨意，建造完毕。¹⁵大流士王第六年，亚达月初三日，这殿修成了。¹⁶以色列的祭司和利未人，并其余被掳归回的人，都欢欢喜喜地行奉献神殿的礼。¹⁷行奉献神殿的礼就献公牛一百只，公绵羊二百只，绵羊羔四百只；又照以色列支派的数目献公山羊十二只，为以色列人作赎罪祭。

Ezra
以斯拉记
6:14-17

¹⁸且派祭司和利未人按着班次在耶路撒冷 事奉神，是照摩西律法书上所写的。

¹⁹正月十四日，被掳归回的人守逾越节。²⁰原来，祭司和利未人一同自洁，无一人不洁净。利未人为被掳归回的众人 and 他们的弟兄众祭司，并为自己宰逾越节的羊羔。²¹从掳到之地归回的以色列人，和一切除掉所染外邦人污秽、归附他们、要寻求耶和华以色列神的人，都吃这羊羔，²²欢欢喜喜地守除酵节七日，因为耶和华使他们欢喜，又使亚述王的心转向他们，坚固他们的手，做以色列神殿的工程。

Ezra

以斯拉记

6:18-22

¹ Then King Darius issued a decree, and a search was made in the archives, where the treasures were stored in Babylon.

² And at Achmetha, in the palace that *is* in the province of Media, a scroll was found, and in it a record *was* written thus:

³ In the first year of King Cyrus, King Cyrus issued a decree *concerning* the house of God at Jerusalem: “Let the house be rebuilt, the place where they offered sacrifices; and let the foundations of it be firmly laid, its height sixty cubits *and* its width sixty cubits,

Ezra

以斯拉记

6:1-3

⁴ *with* three rows of heavy stones and one row of new timber. Let the expenses be paid from the king's treasury. ⁵ Also let the gold and silver articles of the house of God, which Nebuchadnezzar took from the temple which *is* in Jerusalem and brought to Babylon, be restored and taken back to the temple which *is* in Jerusalem, *each* to its place; and deposit *them* in the house of God”—

⁶ Now *therefore*, Tattenai, governor of *the* region beyond the River, and Shethar-Boznai, and your companions the Persians who *are* beyond the River, keep yourselves far from there.

Ezra
以斯拉记
6:4-6

7 Let the work of this house of God alone; let the governor of the Jews and the elders of the Jews build this house of God on its site. 8 Moreover I issue a decree *as to what you shall do for the elders of these Jews, for the building of this house of God: Let the cost be paid at the king's expense from taxes on the region beyond the River; this is to be given immediately to these men, so that they are not hindered.*

Ezra
以斯拉记
6:7-8

9 And whatever they need—young bulls, rams, and lambs for the burnt offerings of the God of heaven, wheat, salt, wine, and oil, according to the request of the priests who *are* in Jerusalem—let it be given them day by day without fail,

10 that they may offer sacrifices of sweet aroma to the God of heaven, and pray for the life of the king and his sons.

11 Also I issue a decree that whoever alters this edict, let a timber be pulled from his house and erected, and let him be hanged on it; and let his house be made a refuse heap because of this.

Ezra
以斯拉记
6:9-11

12 And may the God who causes His name to dwell there destroy any king or people who put their hand to alter it, or to destroy this house of God which is in Jerusalem. I Darius issue a decree; let it be done diligently.

13 Then Tattenai, governor of *the region* beyond the River, Shethar-Boznai, and their companions diligently did according to what King Darius had sent.

Ezra
以斯拉记
6:12-13

¹⁴ So the elders of the Jews built, and they prospered through the prophesying of Haggai the prophet and Zechariah the son of Iddo. And they built and finished *it*, according to the commandment of the God of Israel, and according to the command of Cyrus, Darius, and Artaxerxes king of Persia. ¹⁵ Now the temple was finished on the third day of the month of Adar, which was in the sixth year of the reign of King Darius. ¹⁶ Then the children of Israel, the priests and the Levites and the rest of the descendants of the captivity, celebrated the dedication of this house of God with joy.

Ezra
以斯拉记
6:14-16

17 And they offered sacrifices at the dedication of this house of God, one hundred bulls, two hundred rams, four hundred lambs, and as a sin offering for all Israel twelve male goats, according to the number of the tribes of Israel. 18 They assigned the priests to their divisions and the Levites to their divisions, over the service of God in Jerusalem, as it is written in the Book of Moses. 19 And the descendants of the captivity kept the Passover on the fourteenth *day* of the first month.

Ezra
以斯拉记
6:17-19

20 For the priests and the Levites had purified themselves; all of them were *ritually* clean. And they slaughtered the Passover *lambs* for all the descendants of the captivity, for their brethren the priests, and for themselves. 21 Then the children of Israel who had returned from the captivity ate together with all who had separated themselves from the filth of the nations of the land in order to seek the LORD God of Israel.

Ezra
以斯拉记
6:20-21

22 And they kept the Feast of Unleavened Bread seven days with joy; for the LORD made them joyful, and turned the heart of the king of Assyria toward them, to strengthen their hands in the work of the house of God, the God of Israel.

Ezra
以斯拉记
6:22

主题
Theme

重建圣殿工程顺利完成
The Successful
Rebuilding of the
Holy Temple

A. 神使亚述王的心转向犹太人
God turned the heart of the
king of Assyria toward the Jews

1. 大流士王降旨寻察典籍
King Darius issued a decree
for a search to be made in the archives
(6:1)
2. 寻得塞鲁士王的诏书
The decree of King Cyrus was found
(6:2-5)

Ezra
以斯拉记
6:1-13

A. 神使亚述王的心转向犹太人
God turned the heart of the
king of Assyria toward the Jews

3. 大流士王降旨命官员远离，不得拦阻建殿的工程

King Darius issued a decree ordering the officials to keep themselves far from the temple and not to hinder its building work (6:6-7)

Ezra
以斯拉记
6:1-13

A. 神使亚述王的心转向犹太人
God turned the heart of the
king of Assyria toward the Jews

4. 又命拨库银助建圣殿
He also ordered that the building
cost be paid at the king's expense
(6:8)

Ezra
以斯拉记
6:1-13

A. 神使亚述王的心转向犹太人
God turned the heart of the
king of Assyria toward the Jews

5. 命每日供应献祭所需的经费与物品
He commanded them to supply the
requisite fund and items for the
offering of sacrifices day by day
(6:9-10)

Ezra
以斯拉记
6:1-13

6. 命不得更改王旨
He decreed that this edict was not to be altered
(6:11-12)

A. 神使亚述王的心转向犹太人
God turned the heart of the
king of Assyria toward the Jews

- 7. 河西总督和同党急速遵行王旨**
The governor of the region beyond the
River and his companions diligently did
according to the king's decree
(6:13)

Ezra
以斯拉记
6:1-13

B. 建殿工程完竣，献殿并守逾越节
The Completion and Dedication of the Temple, and the Keeping of the Passover

- 1. 建殿工程顺利完成**
The successful completion of the building work of the temple (6:14-15)

Ezra
以斯拉记
6:14-22

B. 建殿工程完竣，献殿并守逾越节

The Completion and Dedication of the Temple, and the Keeping of the Passover

2. 行献殿的礼，祭司和利未人接着按班次事奉神

They celebrated the dedication of the temple, then the priests and Levites served God according to their divisions (6:16-18)

Ezra

以斯拉记

6:14-22

B. 建殿工程完竣，献殿并守逾越节

The Completion and Dedication of the Temple, and the Keeping of the Passover

3. 欢欢喜喜地守逾越节和除酵节

They kept the Passover and the Feast of Unleavened Bread with joy
(6:19-22)

Ezra

以斯拉记

6:14-22

1. 归回
Return
2. 重建祭坛（自己和家人）
Rebuild the altar (self & family)
3. 上山取木料，重建圣殿（领人归主；彼此相顾，在圣灵的一里同被建造……）
Go up to the mountains and bring wood, rebuild the holy temple (lead people to the Lord; take care of one another, be built up together in the oneness of the Holy Spirit ...)

Application
实行

4. 献祭，事奉神
Offer sacrifices and serve God
5. 神使他们欢欢喜喜地
God made them joyful

Application
实行

Memory Verses 背诵经节 (24-03-2024)

Ezra 以斯拉记 6:14-15, 22

¹⁴犹大长老因先知哈该和易多的孙子撒迦利亚所说劝勉的话,就建造这殿,凡事亨通。他们遵着以色列神的命令和波斯王塞鲁士、大流士、亚达薛西的旨意,建造完毕。¹⁵大流士王第六年,亚达月初三日,这殿修成了。

²²欢欢喜喜地守除酵节七日,因为耶和华使他们欢喜,又使亚述王的心转向他们,坚固他们的手,做以色列神殿的工程。

Memory Verses 背诵经节 (24-03-2024)

Ezra 以斯拉记 6:14-15, 22

¹⁴ So the elders of the Jews built, and they prospered through the prophesying of Haggai the prophet and Zechariah the son of Iddo. And they built and finished *it*, according to the commandment of the God of Israel, and according to the command of Cyrus, Darius, and Artaxerxes king of Persia.

¹⁵ Now the temple was finished on the third day of the month of Adar, which was in the sixth year of the reign of King Darius.

²² And they kept the Feast of Unleavened Bread seven days with joy; for the LORD made them joyful, and turned the heart of the king of Assyria toward them, to strengthen their hands in the work of the house of God, the God of Israel.